A.G. Agences Générales
★ Escales de l'AIR ORIENT

# BUREAUX ET AGENCES - OFFICES AND AGENCIES

A.G. General Agents
★ AIR-ORIENT'S Stations

**DIRECTION GÉNÉRALE : AIR ORIENT, 2, rue Marbeuf, PARIS (8e. — Téléphone : Elysées 38-95 & 96. — HEAD OFFICE**
**Câbles : Airorien PARIS — Codes : Lugagne I.A.T.A.**

## FRANCE

**PARIS.** — WAGONS-LITS COOK, 14, bd des Capucines.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR, 8, rue Vignon.

MESSAGERIES MARITIMES, 12, bd de la Madeleine.

AIR-ORIENT. Aérodrome du BOURGET. — Teleph. : 249 au BOURGET.

**LYON.** — Vve Louis CLASQUIN et Fils, 16, quai Saint-Clair, à LYON. — Teleph. : Burdeau 54-85. — Câbles Clasquin, LYON.

★ **MARSEILLE.** — WAGONS-LITS COOK, 67, La Canebière. — Teleph. : Colbert 15-32 & 36-53. — Câbles : Sleeping MARSEILLE.
MESSAGERIES MARITIMES, 3, place Sadi-Carnot.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR, 70, rue de la République.

AIR-ORIENT. Aéroport à MARIGNANE (B.-du-R.). — Teleph. : 12 à MARIGNANE et Manuel 00-53, 00-54 à MARSEILLE. — Câbles : Airorien MARIGNANE. — Codes I.A.T.A., Lugagne.

## ITALIE (Italy)

**A.G. :** Societa ITALIA, 34, Piazza di Ferrari, GENOVA. — Teleph. : 23-343. — Câbles : Italmar.

★ **NAPLES.** — AIR-ORIENT, 18, via Giuseppe Verdi. — Teleph. : 20-671. — Câbles : Airorien NAPLES. — Codes : I.A.T.A. Lugagne.

**ALLEMAGNE (Germany).** — **A.G.** DEUTSCHE LUFT HANSA Lindenstrasse 35 S.W. 68. BERLIN. — Teleph. : A. 7, Donhoff 8630. — Câbles : Lufthansa BERLIN. — Code : Mosse I.A.T.A.

**AUTRICHE (Austria).** — **A.G.** OSTERREICHISCHE LUFTVERKEHRS I, Karntnerring 5 (Hôtel Bristol) VIENNE. — Teleph. : R. 28, 1-21, 3-28, 1-96. — Câbles : Austroflug WIEN. — Code : I.A.T.A.

**BELGIQUE (Belgium).** — **A.G.** SABENA, 32-34, bd Adolphe-Max, BRUXELLES. — Teleph. : 17-10-06. — Câbles : Air-Sabena BRUXELLES. — Code : I.A.T.A.

**EGYPTE (Egypt).** — **A.G.** PALESTINE & EGYPT LLOYD, 4, Chareh Maghraby, LE CAIRE. — Teleph. : 54.939. — Câbles : Peltours LE CAIRE.

**FINLANDE (Finland).** — **A.G.** AERO OY HELSINGFORS. — Teleph. : 27-912. — Câbles : Aero HELSINKI.

## GRÈCE (Greece)

★ **ATHÈNES.** — WAGONS-LITS COOK, place de la Constitution. — Teleph. : 21-381 & 21-791. — Câbles : Sleeping ATHENES.
AIR-ORIENT, Aéroport à MEGALO PEVKO près d'Athènes. — Câbles : Airorien ATHENES. — Codes : I.A.T.A. Lugagne.

★ **CORFOU.** — M. GALATIS, 138, rue Nikiphorou Theodokis. — Teleph. : 71.
AIR-ORIENT. Aéroport de PHAIAKON. — Câbles : Airorien CORFOU. — Codes : I.A.T.A. Lugagne.

## MER EGÉE

★ **CASTELROSSO.** — AIR-ORIENT. Câbles : Airorien CASTELROSSO.

## SYRIE (Syria)

★ **BEYROUTH.** — AIR-ORIENT, rue Foch. — Teleph. : 4.13 — Câbles : Airorien BEYROUTH. — Codes : I.A.T.A. Lugagne.

★ **DAMAS.** — AIR-ORIENT, 30, rue Salhyé. — Teleph. : 12-20. — Câbles : Airorien DAMAS. — Codes : I.A.T.A. Lugagne.

**ALEP.** — WAGONS-LITS COOK, place Gouraud. — Câbles : Sleeping ALEP.
**Et toutes les Agences de l'AUTO ROUTIÈRE.**

## IRAK (Iraq)

★ **BAGDAD.** — **AG** LUMSDEN & GREENE. — Teleph. 83. — Câbles : Lumgreene BAGDAD. — Codes : Bentley's, I.A.T.A.

## PERSE (Persia)

★ **BOUCHIR.** — H.S.M.R. KAZEROONI & SONS. — Câbles Kazerooni BUSHIRE. — Codes : A.B.C. 4e, 5e et 6e ed. Marconi, Lombard, Bentley's I.A.T.A.

**LINGAH.** — HAJI RAIS HASSAN RAIS SADI & Ce. — Câbles : Raishassan. — Codes : Bentley's A.B.C. 5e éd. I.A.T.A.

★ **DJASK.** — SAYED MOHAMED SALEH & SONS. — Câbles : Sayed JASK. — Code : I.A.T.A.

— O —

**GRANDE-BRETAGNE (Great Britain).** — **A.G.** MESSAGERIES MARITIMES, 72,75 Fenchurch Street. — Teleph. : Royal 5107. — Câbles : Licorne LONDON.
WAGONS-LITS COOK, Saint-James St. LONDON.

**HOLLANDE (Holland).** — **A.G.** Cie K.L.M. Hoofkantoor Hofweg 9, LA HAYE. — Teleph. : 117600. — Câbles : Transaera LA HAYE. — Code. I.A.T.A.

**HONGRIE (Hungary).** — **A.G.** MALERT IV, Vacci Ucca I BUDAPEST. — Teleph. : 808-88. — Câbles : Malert Budapest. — Code : I.A.T.A.

**INDES NEERL. (Netherlands India).** — **A.G.** K.N.I.L.M. Sluisburg Batavia. — Téléph. : WL. 1173. — Câbles : Aerea BATAVIA.

**MAROC (Morocco).** — Agences PRIMA, Cours Lyautey, Rabat. — Teleph. : 38-77. — Câbles : Primagence RABAT.
et Succursales de FEZ-CASABLANCA-MARRAKECH.

**PALESTINE.** — **A.G.** PALESTINE & EGYPT LLOYD Commercial Centre : HAIFA. — Teleph. : 133. — Câbles : PELTOURS HAIFA.

## INDES (India)

★ **KARACHI.** — AIR-ORIENT, Ghizri Road Cantonment KARACHI. — Teleph. : 595. — Câbles : Airorien KARACHI. — Codes : Lugagne I.A.T.A.

★ **JODHPUR.** — SANGHI Brothers, Minto Road. — Teleph. : 149. — Câbles : Sanghi JODHPUR. — Code : I.A.T.A.

**JHANSI.** — ABBOTT Brothers, Abbott Road. — Câbles : Abbott JHANSI.

★ **ALLAHABAD.** — STEELE & Ce, 14, Albert Road. — Câbles : Steele ALLAHABAD. — Code : I.A.T.A.

★ **CALCUTTA.** — MESSAGERIES MARITIMES, 8, Dalhousie, Square Road, Stephen House. — Câbles : Messagerie CALCUTTA. — Teleph. : 38-49. — Code : I.A.T.A.

★ **AKYAB.** — C.V. PRICE Point Road. — Téléph. : 7. — Câbles : Price AKYAB. — Codes : I.A.T.A. Bentley's complete Phrase.

★ **RANGOON.** — Du BERN, 140, Sooly Pagoda Road. — Câbles : Bernice RANGOON. — Teleph. : Central 276 & 924. — Code : I.A.T.A.

## SIAM

★ **BANGKOK.** — AERIAL TRANSPORT Cy of SIAM Ltd Surowangs Road. — Teleph. : 5239. — Câbles : Airtrans BANGKOK. — Codes : Bentleys, Lugagne, I.A.T.A.

## INDOCHINE (Indochina)

★ **HANOI.** — AIR-ORIENT, Galeries du Crédit Foncier. — Teleph. : 820. — Câbles : Airorien HANOI. — Codes : I.A.T.A. Lugagne.
M. BRUNELIERE, Hôtel Métropole.

★ **SAIGON.** — DENIS Frères, 4, rue Catinat. — Téléph. : 911. — Câbles : Airorien SAIGON. — Code : I.A.T.A. Lugagne.
**et toutes les Agences des Es DENIS Frères.**

## CHINE (China)

**HONG-KONG.** — MESSAGERIES MARITIMES, 3, Ice House Street. — Câbles : Messagerie HONG-KONG.

**SHANGHAI.** — MESSAGERIES MARITIMES, 9, quai de France P.O.B., 301. — Câbles : Messagerie SHANGHAI.

**POLOGNE (Poland).** — **A.G.** LIGNES AERIENNES POLONAISES "LOT", 138, rue Marszalkowska, VARSOVIE. — Teleph. : 547-60. — Câbles : Lot VARSOVIE. — Code : I.A.T.A.

**SUÈDE (Sweden).** — **A.G.** A. B. AEROTRANSPORT, 15, Kungsgatan STOCKHOLM. — Teleph. Norr : 31295. — Câbles : Namrolf STOCKHOLM. — Code : I.A.T.A.

**SUISSE (Switzerland).** — **A.G.** SWISSAIR Walcheplatz, 19, Zurich. Téléph. : 42-656. — Câbles : Swissair ZURICH. — Code : I.A.T.A.

**TCHÉCOSLOVAQUIE (Czechoslovakia).** — **A.G.** C.S. St AEROLINIE Vaclacské Nam, 72, PRAGUE. — Teleph. : 34.329-35.508. — Câbles : Statoaerolinie PRAGUE. — Code : I.A.T.A.
CESKOSLOVENSKA LETECKA SPOLECNOST, 11, Vadickova 36, PRAGUE. — Téléph. : 379-20, 379-21. — Câbles : Avioslava. — Code : A.B.C. (5 th ; 6 th ed.) Galland, BENTLEY, A-Z. I.A.T.A.

**ETATS-UNIS (U.S.A.)** — **A.G.** COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE (French Line), 19, State Street, NEW-YORK. — Teleph. : Bowling-Green 9-7500. — Câbles : Transat NEW-YORK.

**YOUGOSLAVIE (Yugoslavia).** — **A.G.** L'AEROPOUT, 3, rue Briand, BELGRADE. — Teleph. : 20-406. — Câbles : Aéroput BELGRADE. — Code : I.A.T.A.

**Toutes les Cies Aériennes — All Air Navigation Co**

**Cie des MESSAGERIES MARITIMES,**
**Sté GÉNÉRALE DES TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR,**
**Cie PAQUET,**
**Cie GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE,**
**LLOYD TRIESTINO,**
**AMERICAN EXPORT LINE,**
**KHEDIVIAL MAIL LINE,**
**HAMBURG AMERICA LINIE,**
**NORDEUTSCHER LLOYD,**

AGENT :

**WAGONS-LITS COOK,**
**AMERICAN EXPRESS Cy,**
**COMPAGNIA ITALIANA TURISMO,**
**MITTELEUROPAISCHES REISEBURO**

**et toutes les Agences de voyages and all Tourist Agencies**

D.C. 79
R. C. Seine 228.320 B

**Susceptibles de modifications sans préavis** **Subject to alteration without notice**

CROUTZET & DEPOST, PARIS - 1092o1
PRINTED IN FRANCE

L

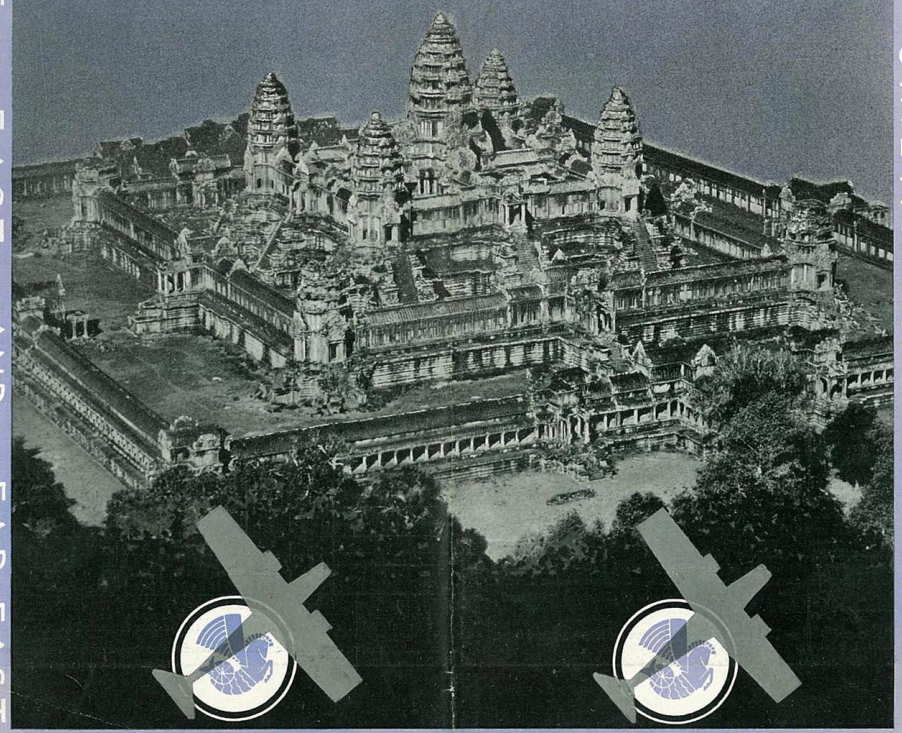
# AIR ORIENT

SUMMER 1933

# AIR ORIENT

ETE 1933

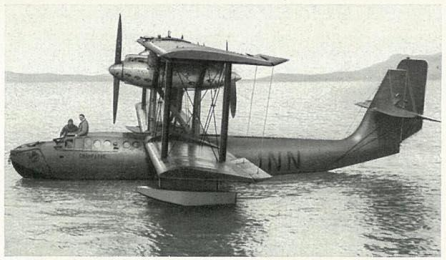
EUROPE · ORIENT · EXTREME-ORIENT



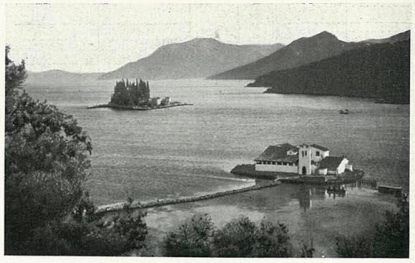
EUROPE EAST AND FAR-EAST

BY AIR PAR AVION

FRANCE — ITALIE — GRÈCE — SYRIE — IRAK — PERSE — INDES — SIAM — INDOCHINE — CHINE



Hydravion bi-moteur en service sur le Secteur MARSEILLE-BEYROUTH
Double-engined seaplane in service on the MARSEILLES-BEIRUTH Section



CORFOU

SAIGON

Avion tri-moteur en service sur le Secteur DAMAS-SAIGON
Three-engined airliner in service on the DAMASCUS-SAIGON Section

## VOYAGEZ PAR AVION

La vitesse est la loi suprême de notre époque, la vitesse mène le Monde. A l'heure actuelle les avions et les trains internationaux s'ingénient à nous transporter le plus rapidement possible d'un pays à un autre. Il faut se déplacer ; les voyages sont à la mode, on voyage pour ses affaires on voyage pour son plaisir. Tout nous invite à franchir nos frontières, à nous rendre sur les lieux illustrés par d'anciennes civilisations dont il reste debout des monuments témoins de la grandeur et de la gloire de peuples disparus.

Fuyons vers ces contrées dont le nom seul constitue un excellent programme de tourisme : La Grèce où les lignes harmonieuses du Parthénon baigent dans la féerie de la lumière méditerranéenne ; la Syrie et les fertiles montagnes du Liban célébrées par Lamartine ; les hauts plateaux de l'Iraq ; les Indes et le Siam, vastes régions mystérieuses aux temples et aux pagodes millénaires ; l'Indo-Chine où le pittoresque émouvant du passé s'allie de façon heureuse avec le progrès indispensable à l'évolution normale d'une colonie prospère.

La vitesse est la loi suprême.....
On voyage pour ses affaires.....
On voyage pour son plaisir.....

# AIR ORIENT

Société Anonyme au Capital de 50.000.000 de Francs
2, RUE MARBEUF — PARIS (8e)

Fauteuil chaise longue de bord
Extensible armchair on Board

## TRAVEL BY AIR

Speed is the supreme law of our epoch. Speed rules the World. At the present time, aeroplanes and international express trains outrival each other in speedy transport from one country to another. One must travel ; it is the fashion. One travels for business and for pleasure.

Fairy lands beckon us from across the frontier, inviting us to visit places celebrated by ancient civilisations of which monuments still stand to show the greatness and glory of vanished races.

Let us escape to these lands, of which the name alone enchants us : for we are promised an excellent programme of sight-seeing. Greece where the harmonious lines of the Parthenon bathe in the magic light of the Mediterranean ; Syria, and the fertile mountains of Lebanon celebrated by Lamartine ; the high plains of Iraq ; India and Siam, vast mysterious regions of temples and millenary pagodas. Indochina, where the picturesque past allies itself with the progress indispensable to the normal evolution of a prosperous colony.

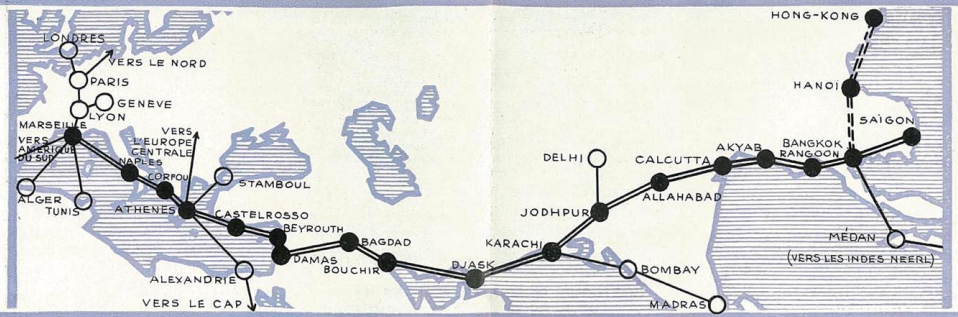
Speed is the supreme law.....
Travel for business.....
Travel for pleasure.....

FRANCE — ITALY — GREECE — SYRIA — IRAQ — PERSIA — INDIA — SIAM — INDOCHINA — CHINA

PASSAGERS · POSTE · MESSAGERIES **8 JOURS** **MARSEILLE - SAIGON** **8 DAYS** PASSENGERS · AIR MAIL · FREIGHT

MARSEILLE - NAPLES - CORFOU - ATHENES - BEYROUTH - DAMAS - BAGDAD - BOUCHIR - KARACHI - JODHPOUR - CALCUTTA - RANGOON - BANGKOK - SAIGON

**SERVICE D'ÉTÉ 1933**
A PARTIR DU
**1er MARS**
JUSQU'A NOUVEL AVIS




**SUMMER SERVICE 1933**
FROM
**1ST OF MARCH**
UNTIL FURTHER NOTICE

MARSEILLES - NAPLES - CORFU - ATHENS - BEIRUT - DAMASCUS - BAGHDAD - BUSHIRE - KARACHI - JODHPUR - CALCUTTA - RANGOON - BANGKOK - SAIGON

## TRANSPORT DES PASSAGERS

Les appareils employés sur nos lignes sont tous des multi-moteurs pouvant voler avec un moteur arrêté. Ils sont équipés d'un poste de T.S.F. qui est constamment en liaison avec les stations terrestres.

La cabine est aménagée avec des fauteuils confortables et possède des lavabos-W.C.

La vitesse de nos avions nous a permis de limiter la durée journalière de vol à quelques heures, ce qui évite la fatigue de nos voyageurs et leur permet de disposer d'un temps appréciable pour la visite des escales intéressantes de notre ligne (NAPLES, ATHENES, DAMAS, JODHPUR, CALCUTTA, RANGOON, etc...)

**Conditions générales de transport des passagers et des bagages.** — Le texte de ces conditions de transport est à la disposition des voyageurs dans nos Agences et Aéroports. Un extrait est porté sur la couverture des billets de passage.

**Billets d'aller et retour.** — Réduction de 20 % sur le montant du billet de retour — validité douze mois à dater du jour de départ sens aller.

**Billets de retour.** — Les voyageurs, contre remise de la couverture de leur billet d'aller (plein tarif) et justification de leur identité, peuvent bénéficier pendant douze mois à dater du jour de départ sens aller, d'une réduction de 10 % sur le montant de leur billet de retour pour le même parcours.

**Enfants.** — Jusqu'à l'âge de trois ans révolus, les enfants, lorsqu'ils sont accompagnés d'une personne adulte et qu'il n'est pas réclamé pour eux une place distincte, sont transportés contre paiement d'une somme égale à 10 % du tarif normal.

Les enfants âgés de trois ans jusqu'à sept ans révolus et les enfants plus jeunes pour lesquels une place distincte est réclamée sont transportés à un prix réduit égal à la moitié du tarif normal. Au-dessus de sept ans, plein tarif.

**Horaire.** — L'horaire porté sur ce dépliant est donné à titre indicatif, l'étendue de la ligne ne permettant pas de garantir que les étapes seront toujours effectuées strictement aux jours fixés. La Compagnie dégage en particulier sa responsabilité et celle de ses agents, dans le cas où par suite de mesures quarantenaires, douanières, ou pour toute autre cause, le Commandant de bord se verrait forcé de retarder ou de suspendre le départ d'une escale, ou d'atterrir à des aéroports différents de ceux prévus.

**Passeports - Visas - Mesures sanitaires et douanières - Règlements d'immigration.** — Les voyageurs doivent être porteurs de passeports munis des visas (non périmés) requis par les pays traversés. Ils sont tenus de satisfaire aux formalités sanitaires prescrites pour l'entrée dans ces pays ainsi qu'aux règlements d'immigration du pays où ils se rendent.

Ils doivent en outre se conformer au cours du voyage aux prescriptions des autorités de santé, de police, de douane et des agents de la Compagnie, tant en ce qui concerne leur personne que leurs bagages et colis à main. La Compagnie autorise ses Agents à intervenir pour leur faciliter l'exécution des formalités. L'Agent agit dans ce cas comme mandataire personnel du voyageur.

**Hôtels.** — En fin de journée, après l'étape, les passagers sont logés dans un des meilleurs hôtels de l'escale.

Les hôtels utilisés par notre Compagnie actuellement, sont les suivants :

**MARSEILLE : Hôtel Noailles. — NAPLES : Hôtel Excelsior. — CORFOU : Hôtel Belle-Venise. — ATHÈNES : Hôtel Grande-Bretagne. — BEYROUTH : Hôtel Saint-Georges. — DAMAS : Hôtel Omayad. — BAGDAD : Maude Hôtel, Tigris Palace. — BOUCHIR : Rest House Kazerooni. — DJASK : Rest House Dr Durning. — KARACHI : Bristol Hôtel. — JODHPUR : State Hôtel. — ALLAHABAD : Alliance Hôtel. — CALCUTTA : The Great Eastern Hôtel. — AKYAB : Government Circuit House. — RANGOON : Strand Hôtel. — BANGKOK : Trocadero Hôtel. — SAIGON : Continental Hôtel.**

**Assurances.** — La plupart des polices d'assurance-vie couvrent le risque aérien. Les voyageurs pourront s'assurer et assurer leurs bagages à l'escale au moment du départ.

**Coupons de Change.** — Les voyageurs utiliseront avec profit nos coupons de change pour se procurer, en cours de voyage, les petites quantités de monnaie locale qui leur seraient nécessaires aux escales.

**Bagages.** — Chaque voyageur a droit au transport gratuit de 20 kilogs de bagages et à une réduction de 50 % sur le tarif pour les 20 premiers kilogs d'excédents. Le surplus ne pourra être transporté que dans la limite des disponibilités de l'appareil et sera taxé à plein tarif. Les colis encombrants et légers sont taxés sur la base de 10 dm3 = 1 kilog.

Les enfants au-dessous de sept ans n'ont droit à aucune franchise de

## LONDRES - AMSTERDAM - PARIS - MARSEILLE

**PAR AVION :** Consulter l'horaire des Compagnies **AIR UNION-FARMAN-K.L.M.**
**PAR CHEMIN DE FER** (Wagons-Lits, 1re et 2e classes).
Départ : **PARIS P.-L.-M.** Mercredi 17 h. 40.

Départ : **LYON-PERRACHE,** Jeudi, 0 h. 40. — Arr. **PAS-DES-LANCIERS,** Jeudi, 5 h. 34.
Transport de **PAS-DES-LANCIERS A MARIGNANE** par le car de la Compagnie.

**BY AIR See AIR UNION-FARMAN-K.L.M.,** time tables.
**BY RAIL ;** (1st and 2nd class sleeping cars).
Departure : **PARIS-P.-L.-M.,** Wednesday 17 h. 40.

Departure : **LYON-PERRACHE,** Thursday, 0 h. 40. — Arr. **PAS-DES-LANCIERS,** Thursday, 5 h. 84.
From **PAS-DES-LANCIERS TO AIRPORT** by the Company's car.

## HORAIRE — Service Hebdomadaire - Weekly Service — TIME TABLE

| DAYS | JOURS | | Kilomètres | ÉTAPES-STAGES | Kilomètres | | JOURS | DAYS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Thursday | Jeudi | Hydravion | | MARSEILLE | 12.289 | Seaplane | Dimanche | Sunday |
| | | | 854 | NAPLES | 11.435 | | | |
| | | | 1.539 | CORFOU | | | | |
| Friday | Vendredi | | | CORFOU | 10.750 | | Samedi | Saturday |
| | | | 1.974 | ATHENES | 10.315 | | | |
| | | | 2.599 | CASTELROSSO | 9.690 | | | |
| | | | 3.254 | BEYROUTH | | | | |
| | | Auto | | BEYROUTH | 9.035 | Car | Vendredi | Friday |
| | | | | DAMAS | | | | |
| Saturday | Samedi | | 4.099 | DAMAS * | | | | |
| | | | | BAGDAD * | | | | |
| | | | | BAGDAD | 8.190 | | Jeudi | Thursday |
| | | | 5.019 | BOUCHIR | | | | |
| Sunday | Dimanche | | | BOUCHIR | 7.270 | | | |
| | | | 5.959 | DJASK | | | | |
| Monday | Lundi | Avion | | DJASK | 6.330 | Plane | Mercredi | Wednesday |
| | | | 6.959 | KARACHI | 5.330 | | | |
| | | | 7.659 | JODHPUR | | | | |
| Tuesday | Mardi | | | JODHPUR | | | Mardi | Tuesday |
| | | | 8.609 | ALLAHABAD | 4.630 | | | |
| | | | 9.359 | CALCUTTA | 3.680 | | | |
| Wednesday | Mercredi | | | CALCUTTA | 2.930 | | Lundi | Monday |
| | | | 9.979 | AKYAB | 2.310 | | | |
| | | | 10.709 | RANGOON | | | | |
| Thursday | Jeudi | | | RANGOON | 1.580 | | Dimanche | Sunday |
| | | | 11.459 | BANGKOK | 830 | | | |
| | | | 11.829 | (optional) ANGKOR (facultatif) | 460 | | | |
| | | | 12.289 | SAIGON | | | | |

* Service supplémentaire entre **DAMAS et BAGDAD** : Damas- Bagdad le lundi. Badgad-Damas le mardi.
* Additional service between **DAMASCUS and BAGHDAD.** — Damascus-Baghdad on Monday. — Baghdad-Damascus on Tuesday.

**Liaisons aériennes aux escales - Aerial Connections at the stations**

| | | |
|---|---|---|
| MARSEILLE : | AIR UNION | (Paris - Londres - Genève - Tunis) |
| | AÉROPOSTALE | (Barcelone-Maroc) |
| | LUFT HANSA | (Genève-Bâle-Barcelone) |
| | S.A.N.A. | (Gênes-Rome) |
| NAPLES : | S.A.N.A. | (Rome-Palerme) |

| | | |
|---|---|---|
| ATHENES : | S.H.C.A. | |
| | AÉROPOUT | (Europe Centrale) |
| | CIDNA | |
| | LOT | (Central Europe) |
| | LUFT HANSA | |
| | AÉROEXPRESSO | (Istamboul) |
| | K.L.M. | (Egypte) |
| | IMPERIAL AIRWAYS | (Ligne du Cap) (Cape Line) |
| BANGKOK : | K.L.M. | (Alor Star-Medan-Batavia) |

**TARIF**

## TRANSPORT OF PASSENGERS

The machines used on our Line are all multi-engined, being able to fly with one engine shut off. They are equipped with wireless, which is constantly in touch with ground stations.

The cabin is provided with comfortable armchairs and as a toilet and lavatory.

The speed of our planes allows us to limit the daily flight to a few hours, thus avoiding fatigue to our passengers, and gives them plenty of time to visit the interesting points on the Line (NAPLES, ATHENS, DAMASCUS, JODHPUR, CALCUTTA, RANGOON, etc...).

**General Transport Conditions for Passengers & Baggage.** — The full text of transport conditions is at the disposal of passengers in our agencies and airports. An extract of same is printed on the ticket covers.

**Return tickets.** — Reduction of 20 % on the cost of the return portion — validity twelve months — counting from date of departure direction outward.

**Return half of ticket.** — Passengers, on giving up the cover of their ticket (full fare) and justification of their identity, may benefit — during twelve months dating from the departure direction outward — by a reduction of 10 % on the return portion for the same route.

**Children.** — When accompanied by an adult, and if 3 years of age and under, children not having a separate seat are carried at the rate of 10 % of the ordinary tariff.

Children under 3 years for whom a separate seat has been reserved, and children aged from 3 to 7 years, are carried for half fare. Over 7 years, the full fare is paid.

**Timetable.** — The timetable is simply given as an indication, since the length of the route does not permit us to guarantee that the different stages will be effected always on the date given. In particular, the Company and its Agents decline all responsibility in the case where, because of quarantine or Customs formalities, or any other reason, the Captain of the plane is obliged to delay or postpone departure from a station, or to land at an airport other than that indicated.

**Passports - Visaes - Sanitary Measures - Customs Formalities - Immigration Rules.** — Passengers must have their passports provided with regular visaes required by the countries flown over. They must be able to comply with the sanitary formalities prescribed for entry into these countries, as well as the immigration regulations of the country to which they are going. They should, during the course of the voyage, conform to the Rules of the Health Authorities, Police, Customs, and Company's Agents as regards their own person, their baggage and hand luggage. The Company's Agents are authorised to intervene on behalf of the passenger in order to facilitate these formalities, and the agent in this case, acts as the personal representative of the passenger.

**Hotels.** — At the end of the day and on arrival at the station the passenger is accommodated in one of the best hotels available.
The following are the hotels actually patronised by our Company :

**MARSEILLES : Hotel Noailles. — NAPLES : Hotel Excelsior. — CORFU : Hotel Belle Venise. — ATHENS : Hotel Grande Bretagne. — BEIRUT : Hotel Saint-Georges. — DAMASCUS : Hotel Omayad. — BAGHDAD : Maude Hotel, Tigris Palace. — BUSHIRE : Rest House Kazerooni. — JASK : Rest House Dr Durning. — KARACHI : Bristol Hotel. — JODHPUR : State Hotel. — ALLAHABAD : Alliance Hotel. — CALCUTTA : Great Eastern Hotel. — AKYAB : Government Circuit House. — RANGOON : Strand Hotel. — BANGKOK : Trocadero Hotel. — SAIGON : Continental Hotel.**

**Insurance.** — Most life insurance policies cover air risks. Passengers who wish to insure themselves or their baggage may do so locally at the moment of departure,

**Exchange coupons.** — Passengers may utilize with profit our exchange coupons, in order to procure at the local Agencies, the small amounts of money needed at the stations.

**Baggage.** — Each passenger has the right to carry 20 kilos of baggage

House. — **RANGOON : Strand Hôtel. — BANGKOK : Trocadero Hôtel. — SAIGON : Continental Hôtel.**

**Assurances.** — La plupart des polices d'assurance-vie couvrent le risque aérien. Les voyageurs pourront s'assurer et assurer leurs bagages à l'escale au moment du départ.

**Coupons de Change.** — Les voyageurs utiliseront avec profit nos coupons de change pour se procurer, en cours de voyage, les petites quantités de monnaie locale qui leur seraient nécessaires aux escales.

**Bagages.** — Chaque voyageur a droit au transport gratuit de 20 kilogs de bagages et à une réduction de 50 % sur le tarif pour les 20 premiers kilogs d'excédents. Le surplus ne pourra être transporté que dans la limite des disponibilités de l'appareil et sera taxé à plein tarif. Les colis encombrants et légers sont taxés sur la base de 10 dm3 = 1 kilog.

Les enfants au-dessous de sept ans n'ont droit à aucune franchise de bagages.

Les bagages ne devront contenir que des effets à usage personnel, à l'exclusion des marchandises et des objets dont le transport est interdit.

Le transport des appareils de prises de vues n'est autorisé que sous certaines conditions.

**Bagages à main.** — Les voyageurs ne pourront conserver avec eux dans la cabine que les objets qui peuvent être considérés comme accessoires du vêtement, tels que pardessus, canne, sac à main de petite dimension, etc...

**Bagages à la disposition des voyageurs aux escales.** — Les voyageurs devront indiquer au moment de leur départ les bagages dont ils voudront avoir la libre disposition aux escales en fin de journée.

**Dimensions et Poids.** — Tout colis mesurant plus de 1m × 0,50 × 0,50 ou de poids supérieur à 40 kilogs devra être soumis à l'agrément préalable de la Compagnie.

La Compagnie assure, sur la demande des voyageurs, l'acheminement des bagages qui ne pourraient être transportés par avion.

**Réservation des places.** — Les places doivent être retenues à l'avance. Les réservations ne sont effectuées qu'après versement d'une provision de 25 % du montant du billet. Le solde devant être réglé dès réception de l'accord de la Compagnie.

S'il ne peut être donné suite à la demande de place, la provision sera immédiatement remboursée.

**Annulation des Billets.** — Le voyageur peut annuler son passage jusqu'à 14 jours avant le départ. Le remboursement de son billet lui sera fait immédiatement sous déduction d'une indemnité d'annulation **de 10** %.

Passé ce délai, le remboursement ne pourra être fait qu'après avoir obtenu l'accord de la Compagnie qui fixera, **si elle accepte l'annulation,** le montant de l'indemnité à percevoir.

**Frais de réservation ou d'annulation.** — Ces frais sont à la charge des voyageurs.

**Heures et lieux de départ des cars :** Les voyageurs sont priés, dès leur arrivée dans la ville d'embarquement de se mettre en rapport avec le Représentant local de la Compagnie qui leur donnera toutes indications sur l'heure et le lieu de départ du car pour l'aéroport.

Ils pourront, en dehors des heures d'ouverture des bureaux s'adresser aux hôtels des différentes escales où sont logés nos passagers en cours de voyage.

Le transport des villes d'escale aux aéroports et vice-versa est assuré par les soins de la Compagnie.

**Poste Aérienne - Messageries.** — Pour tous renseignements demander les notices spéciales.

**Liaisons aériennes aux escales - Aerial Connections at the stations**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| MARSEILLE : | AIR UNION | (Paris - Londres - Genève - Tunis) | ATHENES : | S.H.C.A. | |
| | AÉROPOSTALE | (Barcelone-Maroc) | | AÉROPOUT / CIDNA / LOT / LUFT HANSA | (Europe Centrale) / (Central Europe) |
| | LUFT HANSA | (Genève-Bâle-Barcelone) | | AÉROEXPRESSO | (Istamboul) |
| | S.A.N.A. | (Gênes-Rome) | | K.L.M. | (Egypte) |
| NAPLES : | S.A.N.A. | (Rome-Palerme) | | IMPERIAL AIRWAYS (Ligne du Cap) (Cape Line) | |
| | | | BANGKOK : | K.L.M. | (Alor Star-Medan-Batavia) |

# TARIF

## TARIFS PASSAGERS ET EXCÉDENTS DE BAGAGES
## PASSENGERS FARES & EXCESS BAGGAGE RATES

**En Livres Sterling - Quoted in £**

Dans chaque case, le chiffre supérieur représente le prix du billet ; le chiffre inférieur celui des excédents par kilog.

In each block, upper figures denote passengers fares ; lower figures denote Excess baggage rates per kilog.

* Trafic intérieur non autorisé aux INDES.
* INLAND traffic not allowed in INDIA.

| | MARSEILLE | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NAPLES | 11<br>0/1/0 | NAPLES | | | | | | | | | | | | | |
| CORFOU | 20<br>0/1/6 | 9<br>0/1/0 | CORFOU | | | | | | | | | | | | |
| ATHÈNES | 23<br>0/2/0 | 12<br>0/1/6 | 4<br>0/0/6 | ATHÈNES | | | | | | | | | | | |
| CASTELROSSO | 33<br>0/3/6 | 22<br>0/3/0 | 15<br>0/2/0 | 11<br>0/1/6 | CASTELROSSO | | | | | | | | | | |
| BEYROUTH<br>DAMAS | 44<br>0/5/0 | 33<br>0/4/6 | 25<br>0/3/6 | 22<br>0/3/0 | 11<br>0/1/6 | DAMAS | | | | | | | | | |
| BAGDAD | 59<br>0/5/7 | 48<br>0/5/2 | 40<br>0/4/2 | 36<br>0/3/7 | 26<br>0/2/6 | 15<br>0/1/6 | BAGDAD | | | | | | | | |
| BOUCHIR | 69<br>0/7/0 | 58<br>0/6/2 | 50<br>0/5/2 | 46<br>0/4/7 | 36<br>0/3/6 | 25<br>0/2/6 | 11<br>0/1/1 | BOUCHIR | | | | | | | |
| DJASK | 81<br>0/8/4 | 70<br>0/7/4 | 62<br>0/6/4 | 58<br>0/5/10 | 48<br>0/4/6 | 37<br>0/3/6 | 23<br>0/2/4 | 12<br>0/1/2 | DJASK | | | | | | |
| KARACHI | 93<br>0/9/6 | 81<br>0/8/6 | 73<br>0/7/6 | 69<br>0/6/11 | 59<br>0/5/7 | 48<br>0/4/7 | 34<br>0/3/5 | 23<br>0/2/4 | 11<br>0/1/1 | KARACHI | | | | | |
| JODHPUR | 100<br>0/11/2 | 88<br>0/10/2 | 80<br>0/9/11 | 76<br>0/9/4 | 66<br>0/7/2 | 55<br>0/6/2 | 41<br>0/5/0 | 30<br>0/3/10 | 18<br>0/2/8 | * | JODHPUR | | | | |
| ALLAHABAD | 108<br>0/13/0 | 96<br>0/12/0 | 88<br>0/11/9 | 84<br>0/11/2 | 74<br>0/9/0 | 63<br>0/8/0 | 49<br>0/6/10 | 38<br>0/5/8 | 26<br>0/4/6 | * | * | ALLAHABAD | | | |
| CALCUTTA | 116<br>0/14/8 | 104<br>0/13/8 | 96<br>0/13/5 | 92<br>0/12/10 | 82<br>0/10/8 | 71<br>0/9/8 | 57<br>0/8/6 | 46<br>0/7/4 | 34<br>0/6/2 | * | * | * | CALCUTTA | | |
| AKYAB | 122<br>0/16/0 | 110<br>0/15/0 | 102<br>0/14/9 | 98<br>0/14/2 | 88<br>0/12/0 | 77<br>0/11/0 | 63<br>0/9/10 | 52<br>0/8/8 | 40<br>0/7/6 | * | * | * | * | AKYAB | |
| RANGOON | 128<br>0/17/0 | 116<br>0/16/0 | 108<br>0/15/9 | 104<br>0/15/2 | 94<br>0/13/0 | 83<br>0/12/10 | 69<br>0/10/10 | 58<br>0/9/8 | 46<br>0/8/6 | * | * | * | * | * | RANGOON |
| BANGKOK | 148<br>1/0/2 | 136<br>0/19/2 | 128<br>0/18/11 | 124<br>0/18/4 | 114<br>0/16/2 | 103<br>0/16/0 | 89<br>0/14/0 | 78<br>0/12/10 | 66<br>0/11/8 | 55<br>0/10/4 | 48<br>0/9/0 | 40<br>0/7/0 | 32<br>0/5/6 | 26<br>0/4/2 | 20<br>0/3/2 | BANGKOK |
| ANGKOR | 154<br>1/1/2 | 142<br>1/0/2 | 134<br>0/19/11 | 130<br>0/19/4 | 120<br>0/17/2 | 109<br>0/16/2 | 95<br>0/15/0 | 84<br>0/13/10 | 72<br>0/12/8 | 61<br>0/11/4 | 54<br>0/10/0 | 46<br>0/8/2 | 38<br>0/6/6 | 32<br>0/5/2 | 26<br>0/4/2 | 6<br>0/1/0 | ANGKOR |
| SAIGON | 160<br>1/2/2 | 148<br>1/1/2 | 140<br>1/0/11 | 136<br>1/0/4 | 126<br>0/18/2 | 115<br>0/17/2 | 101<br>0/16/0 | 90<br>0/14/10 | 78<br>0/13/8 | 67<br>0/12/4 | 60<br>0/11/0 | 52<br>0/9/0 | 44<br>0/7/6 | 38<br>0/6/2 | 32<br>0/5/2 | 12<br>0/2/0 | 6<br>0/1/0 | SAIGON |

Nos prix sont forfaitaires, ils comprennent les frais d'hôtel et de nourriture (pourboires compris) pendant le voyage. La Compagnie n'est pas tenue de fournir le vin et la bière. Les boissons alcoolisées sont toujours à la charge des voyageurs.

Our prices are inclusive : they comprise accommodation and meals (service included) during the journey. The Company need not supply wine or beer. Alcoholic drinks are always charged up to passengers.

**Kazerooni. — JASK : Rest House Dr Durning. — KARACHI : Bristol Hotel. — JODHPUR : State Hotel. — ALLAHABAD : Alliance Hotel. — CALCUTTA : Great Eastern Hotel. — AKYAB : Government Circuit House. — RANGOON : Strand Hotel. — BANGKOK : Trocadero Hotel. — SAIGON : Continental Hotel.**

**Insurance.** — Most life insurance policies cover air risks. Passengers who wish to insure themselves or their baggage may do so locally at the moment of departure,

**Exchange coupons.** — Passengers may utilize with profit our exchange coupons, in order to procure at the local Agencies, the small amounts of money needed at the stations.

**Baggage.** — Each passenger has the right to carry 15 kilos of baggage free, and a reduction of 50 % will be made for the 15 kilos exceeding this amount. The remaining surplus baggage can only be carried according to available space on the plane and is taxed at full tariff. Ligth and bulky parcels are taxed on the basis of 10 dm³ = 1 kilogramme.

Free allowance on baggage does not apply to children under 7.

Luggage should only contain the personal effects of the passenger, excluding goods and objects of which the carriage is forbidden.

Photographic apparatus is only carried under certain conditions.

**Hand Luggage.** — Passengers may only take with them in the plane articles such as overcoats, sticks, small hand-bags, etc.

**Luggage to be put at the disposal of passenger at end of stage.** — At the moment of departure, passengers should indicate which valise they will need at the end of the day on arrival at station.

**Size & Weight.** — All parcels measuring more then 1 m. × 0.50 × 0.50 or weighing more than 30 kilos, should be carried by special agreement with the Company.

**Seat reservations.** — Seats should be reserved in advance, and this is only done after a deposit of 25 % has been paid on cost of ticket. The balance should be paid after the seat has been definitely reserved by the Company. If no seat is available, the passenger will be immediately reimbursed.

**Cancellation of Tickets.** — The passenger may cancel his passage up to 14 days before departure. Reimbursement of his ticket will be made to him immediately, less a reduction **of** 10 % for cancellation indemnity.

This delay passed reimbursement can only be made after the agreement of the Company has been obtained who will fix, **if cancellation is accepted,** the amount of the indemnity.

**Time and places of departure of cars ;** Passengers are kindly asked, as soon as they arrive in the town of embarkment, to get in touch with the local Agent of the Company, who will give them all information about the hour and place of departure of the car, for the airport.

They may, outside the opening hours of the Agencies, ask information from the hotels at the different stations where our passengers are accommodated during the journey.

Transport from the towns on route to the airports and vice versa, is assured by the Company.

**Air Mail - Freight.** — For all information concerning Air Mail and Freight service ask for special pamphlets.